

122 Thuma mina

Shibuto Sprache, Afrika
Traditional

1. Singen
2. Singen

F *C*

Sop/A
Ten
Bass
Vors.

Thu - ma mi - na, Thu - ma mi - na,
Thu - ma mi - na, Thu - ma mi - na,
Thu - ma mi - na, Thu - ma mi - na,
Thu - ma mi - na, Thu - ma mi - na,

B *F* *C* *F*

Thu - ma mi - na nko - si yam'.
Thu - ma mi - na nko - si yam'.
Thu - ma mi - na nko - si yam'. *Einsatz d. Vors.
Thu - ma mi - na nko - si. Thu - ma mi - na,

2. Se ngiya vuma, Se ngiya vuma, Se ngiya vuma nkosi yam'.

IPHARADISI

I - pha - ra - di - si, i - kha - ya la - ba - fi - le I - pha - ra - di - si, i -
I - pha - ra - di - si where all the dead are liv - ing, I - pha - ra - di - si where

The first system of musical notation consists of a vocal line and a piano accompaniment line. The vocal line features a melody with several triplet markings (indicated by a '3' in a circle) and rests. The piano accompaniment provides a steady harmonic support with eighth and sixteenth notes.

kha - ya la - ba - fi - le I - pha - ra - di - si, i - kha - ya la - ba - fi - le Ku -
all the dead are liv - ing, I - pha - ra - di - si where all the dead are liv - ing, may

The second system continues the musical piece. It maintains the same melodic and harmonic structure as the first system, with triplet markings and a consistent piano accompaniment.

la - pno so - phum - la kho - na, I - pha - ra - di - si. I -
we one day join them all there. I - pha - ra - di - si. I -
. na
there.

The third system concludes the piece. It includes a final vocal phrase and piano accompaniment. To the right of the main notation, there are two small diagrams of a five-line staff, each with a treble clef and a single note on the second line, possibly representing a specific chord or melodic fragment.

SiYAHAMBA

Singgemeinschaft Hard

Zulu Song, Afrika

Satz: Doreen Rao

Si - ya hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos', Si - ya -
Si - ya hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos', Si - ya -
Si - ya hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos', Si - ya -

1. hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos'. Si - ya -
hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos'. Si - ya -
hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos'. Si - ya -

2. hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos'. Si - ya - ham - ba
hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - ka - nye - ni kwen - khos'. Si - ya - ham - ba, ham - ba, Si - ya -
hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos'. *1st Alt* Si - ya - ham - ba, ham - ba, Si - ya -

Oo Si - ya - ham b' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos'.
ham - ba, ham - ba, Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - kha -
ham - ba, ham - ba, Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos ka

Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos'. Oo
nye - ni kwen - khos, Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos'
Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye - ni kwen - khos'.

AYA INGENA

Singgemeinschaft Hard

Zulu - Song

1.

A - ya - nge - na a ya pu na ay a di di ze la a ya sa ba ma gua la

A - ya nge na a ya pu na a ya di di ze la a ya sa ba ma gua la

This system contains the first line of the musical score. It features three staves: a vocal line with lyrics, a piano accompaniment line, and a bass line. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4. A first ending bracket labeled '1.' spans the final two measures of the system.

2.

sa ba ma A ya sa ba A ya sa ba

sa ba ma gua la A ya sa ba ma gua la A ya

This system contains the second line of the musical score. It features three staves: a vocal line with lyrics, a piano accompaniment line, and a bass line. A second ending bracket labeled '2.' spans the first two measures of the system.

1. 2.

A ya

sa ba ma gua la sa ba ma gua la


This system contains the third line of the musical score. It features three staves: a vocal line with lyrics, a piano accompaniment line, and a bass line. The system is divided into two parts by a double bar line. The first part is labeled '1.' and the second part is labeled '2.'.

Yakanaka Vhangeri

Singgemeinschaft Hard


Makawaya-Song aus Südafrika

Solo




1. Ya - ka - na - ka Vhan - ge - ri ya - ka - na - ka! Ya - ka - na - ka Vha - nge - ri ya - ka - na - ka
2. Li - mnand' i van - ge - li li - mnand' i! Li - mnand' i van - ge - li li - mnand' i!

Frauen



Männer



ya - ka - na - ka
Li - mnand' i

ya - ka - na - ka!
li - mnand' i



1. Ta - ngu - ri ta - ku - u - dza ku - ti ya - ka - na - ka! Ta -
2. Ku - da - la si - ku - tshe - la si - thi li mnand' di! Ku -



ngu - ri ta - ku - u - dza ku - ti ya - ka - na - ka!
da - la si - ku - tshe - la si - thi li - mand' - i!

